

**Совет Безопасности**

Distr.: General
20 March 2017
Russian
Original: Arabic

**Идентичные письма Временного поверенного в делах
Постоянного представительства Сирийской Арабской
Республики при Организации Объединенных Наций
от 14 марта 2017 года на имя Генерального секретаря
и Председателя Совета Безопасности**

По поручению правительства моей страны и в дополнение к предыдущим письмам о серьезных и систематических нарушениях и нападениях, совершаемых Турцией в отношении суверенитета и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики, имею честь привлечь ваше внимание к последним нападениям, совершенным турецким режимом против сирийского народа, его имущества, а также единства и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. Эти нападения представляют собой угрозу для международного мира и безопасности и свидетельствуют об открытой поддержке терроризма турецким режимом.

- 10 января 2017 года турецкие силы пересекли границу на участке протяженностью 5,5 километра в районе деревни Джурн в округе Амуда мухафазы Эль-Хасака и углубились в сирийскую территорию на 8,7 километра. Их сопровождали турецкие транспортные средства, при помощи которых было уничтожено то, что находилось на земле, принадлежащей сирийским гражданам, в том числе их деревья, и были начаты земельные работы и строительство на сирийской территории разделительной стены, длина которой в настоящее время составляет 21 километр.
- 24 января 2017 года турецкие силы проникли на ничейную полосу, углубившись в нее на 60 метров, напротив деревни Шамарин в округе Аазаз мухафазы Алеппо. Они захватили землю, принадлежащую сирийским гражданам, уничтожили то, что на ней находилось, вырубили оливковые деревья и приступили к земельным работам и строительству разделительной стены по направлению к пограничному пропускному пункту Баб-эс-Салам.



- В январе 2017 года турецкие власти завершили строительство заградительной стены на сирийской территории в районе Эт-Талль-эль-Абьяд мухафазы Эр-Ракка. Тем самым они нарушили право государственной и частной собственности в этом районе и уничтожили сирийские зерновые элеваторы, находившиеся неподалеку от железнодорожных путей, расположенных вблизи заграждения из колючей проволоки.
- 22 февраля 2017 года турецкие силы в сопровождении террористов из движения «Ахрар аш-Шам» пересекли границу на участке протяженностью 3 километра в районе деревни Хассания в округе Джиср-эш-Шугур мухафазы Идлиб и углубились в сирийскую территорию на 700 метров. Они уничтожили то, что находилось на земле, и выкорчевали оливковые деревья, принадлежавшие жителям деревни, чтобы завершить строительство разделительной стены в этом районе. Недавно при поддержке со стороны вооруженных террористических групп турецкие силы совершили несколько аналогичных актов агрессии в деревнях Зауф, Хирбат-эд-Джауз, Бишламун, Занбаки, Дуррия, Надира и Фауз в округе Джиср-эш-Шугур мухафазы Идлиб.
- Недавно турецкие силы пересекли границу Сирии в районе деревень Туки, Шаурак, Хасида, Бахира, Хазра и Ханки в округе Амуда мухафазы Эль-Хасака. Они захватили землю, принадлежащую сирийским гражданам, уничтожили то, что на ней находилось, вырубили оливковые деревья и приступили к земельным работам и строительству разделительных стен в этих местах. Такие же действия они совершили в округе Африн мухафазы Алеппо, в котором турецкие силы перешли границу на участке протяженностью 4,5 километра, расположенном между лагерем беженцев в деревне Атма, и деревнями Дайр-Баллут и Шейх-Халиль. Они вырубили оливковые деревья и уничтожили то, что находилось на полях, в этом районе.
- Турецкие власти продолжают незаконно захватывать землю и имущество сирийских граждан в округе Харим мухафазы Идлиб. Недавно они захватили сельскохозяйственные угодья, принадлежащие сирийским гражданам из района Фауар и простирающиеся по направлению к деревням Залуум, Харкуш, Уазуазат, Кафр-Хум, Фуазия и Тулуль, углубившись в сирийскую территорию на 1 километр на участке протяженностью 13 километров. Они огородили этот район стеной из бетонных блоков и перенесли пограничные указатели, установив их на сирийской территории по другую сторону разделительной стены. Кроме того, турецкие власти перенесли заграждения из колючей проволоки на 1 километр вглубь сирийской территории вдоль участка между Харимом и Баб-эль-Хавой. Они уничтожили то, что находилось на земле, принадлежащей сирийским гражданам, вырубили фруктовые деревья в этом районе, начали рыть ров и заполнили его бетонными блоками для разделительной стены.

- Недавно турецкие власти создали три военные базы на территории Сирии в находящихся в мухафазе Алеппо городе Азаз и сельских районах. На этих базах размещены артиллерийские орудия, бронированные машины и ракетные пусковые установки на платформах большого размера. Одна из этих баз располагается неподалеку от национальной больницы, другая — между деревнями Кафр-Хашир и Кафр-Кальбин по направлению к авиабазе Минаг, а третья — в северной части района Азаз напротив Джабаль-Барифы.

Эти турецкие вторжения происходят на фоне постоянной агрессии со стороны турецкого режима, которая продолжается более пяти лет и которая включает предоставление вооруженным террористическим группам различных видов военной, материальной и материально-технической помощи. Турция предоставила этим группам новейшее вооружение. Она направляет в страну иностранных боевиков-террористов и создала для них на своей территории учебные лагеря, находящиеся под непосредственным контролем со стороны турецких вооруженных сил и разведывательных служб. Она способствует проникновению террористов в Сирию, обеспечивая им на своей территории доступ во все медицинские учреждения, лечение в которых им необходимо. Турция совершает военное вмешательство в поддержку террористических групп в Сирии, доходя до прямых военных вторжений и создания незаконных военных баз на территории Сирии. Она нападает на государственную и частную собственность, захватывает имущество сирийских граждан и строит стены на территории Сирии.

Правительство Сирийской Арабской Республики решительно осуждает неоднократные преступления и нападения, совершаемые Турцией в отношении народа и территориальной целостности Сирийской Арабской Республики. Эти нападения представляют собой вопиющее нарушение сирийского суверенитета и беззастенчивое пренебрежение целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, международным правом и всеми резолюциями Совета Безопасности по Сирии и борьбе с терроризмом, не говоря уже о принципах дружественных и добрососедских отношений между государствами, одобренных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций.

Правительство Сирийской Арабской Республики вновь призывает Совет Безопасности выполнить свою обязанность по поддержанию международного мира и безопасности и положить конец вышеупомянутым нарушениям, совершаемым турецким режимом в отношении сирийского народа, включая неоднократные вторжения на сирийскую территорию. Совет должен привлечь Турцию к ответственности и заставить ее соблюдать резолюции Совета Безопасности по борьбе с терроризмом на основе полного уважения к суверенитету, территориальной целостности и народу Сирийской Арабской Республики.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мунзер Мунзер
Полномочный посланник
Временный поверенный в делах